

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1965-1966.

1^{er} JUILLET 1966.

Projet de loi modifiant l'arrêté royal n° 185 du 9 juillet 1935 sur le contrôle des banques et le régime des émissions de titres et valeurs.

EXPOSE DES MOTIFS

MESDAMES, MESSIEURS,

L'article 14 de l'arrêté royal n° 185 du 9 juillet 1935 sur le contrôle des banques et le régime des émissions de titres et valeurs, interdit aux banques constituées en sociétés de capitaux ou de personnes à responsabilité limitée de droit belge de détenir des actions de sociétés commerciales ou à forme commerciale ou des obligations émises par de telles sociétés.

Exception est toutefois faite pour :

1. les actions de banques (article 14, alinéa 1^{er}) et les parts dans le capital d'institutions de crédit créées par une loi spéciale (article 14, alinéa 4);
2. les valeurs jouissant de la garantie des pouvoirs publics belges (article 14, alinéa 4);
3. les actions et obligations belges et étrangères de l'offre publique desquelles les banques sont chargées, et ce pendant un délai de six mois à dater de la souscription de ces titres (articles 14, alinéa 2);
4. les valeurs acquises par les banques pour se couvrir de leurs créances douteuses ou en souffrance; ces valeurs doivent cependant être aliénées dans le délai de deux ans (article 14, alinéa 3).

Le Rapport au Roi précédant l'arrêté royal n° 185 du 9 juillet 1935 justifiait ces dispositions par le souci d'éviter que l'actif des banques contienne « des valeurs sujettes à des dépréciations rapides ou importantes ». L'interdiction de posséder des valeurs industrielles

BELGISCHE SENAAT

ZITTING 1965-1966.

1 JULI 1966.

Ontwerp van wet tot wijziging van het koninklijk besluit n° 185 d.d. 9 juli 1935 op de bankcontrole en het uitgifteregime voor titels en effecten.

MEMORIE VAN TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Artikel 14 van het koninklijk besluit n° 185 d.d. 9 juli 1935 op de bankcontrole en het uitgifteregime voor titels en effecten legt de als kapitaalvennootschappen of als personenvennootschappen met beperkte aansprakelijkheid naar Belgisch recht opgerichte banken, het verbod op aandelen van handelsvennootschappen of van vennootschappen met handelsvorm of door zulke vennootschappen uitgegeven obligaties aan te houden.

Een uitzondering is evenwel voorzien voor :

1. bankaandelen (artikel 14, alinea 1) en aandelen in het kapitaal van kredietinstellingen opgericht door een speciale wet (artikel 14, alinea 4);
2. waarden welke de waarborg genieten van Belgische overheidslichamen (artikel 14, alinea 4);
3. Belgische en buitenlandse aandelen en obligaties met de publieke uitgifte waarvan de banken zijn belast, tijdens een periode van zes maand te rekenen van bij de inschrijving op deze effecten (artikel 14, alinea 2);
4. waarden door de banken verworven als dekking voor hun dubieuze of onbetaald gebleven schuldvoorwaarden; deze waarden moeten evenwel binnen de twee jaar vervreemd worden (artikel 14, alinea 3).

Het Verslag aan de Koning dat het koninklijk besluit n° 185 d.d. 9 juli 1935 voorafgaat, verantwoordde deze beschikkingen door de zorg om te vermijden dat het actief van de banken waarden zou bevatten die onderhevig zijn aan snelle of aanzienlijke

ne paraissait pouvoir recevoir exception que « pendant un temps limité, en vue d'opérations déterminées ».

On peut aujourd'hui penser que cette raison, valable pour les actions, n'était pas directement à l'origine de l'interdiction de détenir des obligations industrielles. La suppression de la banque mixte et la spécialisation, toute naturelle à l'époque, des banques de dépôts dans des opérations à court terme semblent, ainsi que cela ressort d'autres passages du même Rapport au Roi, justifier davantage cette interdiction.

*
**

Les besoins du financement de l'expansion économique se sont développés, depuis les dernières années surtout, posant aux entreprises et aux institutions de crédit ainsi qu'aux autorités responsables de la politique économique des problèmes de dimension. La Commission gouvernementale pour l'étude des problèmes de financement de l'expansion économique, présidée par M. De Voghel, Vice-Gouverneur de la Banque nationale de Belgique, avait pour mission de les rencontrer et de proposer les réformes jugées aptes à assurer la mobilisation des ressources financières du pays, et notamment, à cette fin, un meilleur fonctionnement des marchés financiers.

Dans son rapport, daté du 31 mars 1962, cette Commission a notamment examiné le statut des banques. A côté d'autres problèmes, tel celui de l'octroi de crédits à moyen et long terme, la Commission a délibéré de celui de la détention par les banques d'actions et d'obligations. Ses propositions, formulées dans l'intention manifeste de ne pas porter atteinte à l'essence de la notion de banque de dépôt, visaient un triple objectif lié au financement de l'économie : assurer une plus grande participation des banques à l'émission des actions et obligations et permettre, par l'allongement du délai de détention par les banques des titres qu'elles ont émis, un recours élargi des entreprises à ce mode de financement; rendre licite la détention par les banques d'obligations de sociétés, en raison de la large similitude entre le financement par obligations et celui par crédit à moyen ou long terme; autoriser, dans des limites en rapport avec la sécurité de l'épargne des déposants et le rôle de garantie joué par les fonds propres, la détention, à titre de placement bancaire, d'actions de sociétés.

Ces trois modes de contribution au financement des entreprises, le Gouvernement ne les reprend pour le moment que partiellement. Il ne veut pas, en effet, vous proposer de trancher le problème de la détention d'actions à titre de placement bancaire durable indépendamment du problème similaire qui se pose pour d'autres intermédiaires financiers.

*
**

waardeverminderingen. Op het verbod tot het aanhouden van nijverheidswaarden leek slechts een uitzondering te kunnen worden gemaakt voor een beperkte periode en met het oog op welbepaalde verrichtingen.

Thans mag worden aangenomen dat deze reden, geldig voor de aandelen, niet rechtstreeks aan de oorsprong lag van het verbod op het aanhouden van nijverheidsobligaties. Dit verbod lijkt, zoals dat ook uit andere passages in het Verslag aan de Koning blijkt, meer te zijn verantwoord door de afschaffing van de gemengde bank en de destijds volkomen natuurlijke specialisatie van de depositobanken in de verrichtingen op korte termijn.

*
**

De financieringsbehoeften van de economische expansie zijn, voornamelijk in de loop van de jongste jaren, sterk aangegroeid; daaruit is gevolgd dat de bedrijven en de kredietinstellingen, evenals de voor de economische politiek verantwoordelijke overheden, af te rekenen hebben met problemen van afmetingen. De regeringscommissie voor de studie van de financiële problemen van de economische expansie, voorgezeten door de heer De Voghel, Vice-Gouverneur van de Nationale Bank van België, had tot taak deze problemen te onderzoeken en de hervormingen voor te stellen waarvan geoordeeld werd dat ze 's lands financiële middelen zouden kunnen mobiliseren en onder meer, te dien einde, een betere werking van de financiële markt verzekeren.

In haar verslag van 31 maart 1962 heeft deze Commissie onder meer het statuut der banken onderzocht. Naast andere problemen, zoals dat van het verlenen van kredieten op halflange en lange termijn, heeft de Commissie beraadslaagd over dit van het aanhouden door de banken van aandelen en obligaties. Haar voorstellen, geformuleerd met de klaarblijkelijke bedoeling geen afbreuk te doen aan de essentie zelf van het begrip depositobank, hadden een driedubbel doel, gebonden aan de financiering van het bedrijfsleven : de banken intenser doen deelnemen aan de uitgifte van aandelen en obligaties en, door het verlengen van de termijn tijdens dewelke de banken de door hen uitgegeven effecten mogen aanhouden, een verruimd beroep van de bedrijven op deze financieringswijze mogelijk maken; het aanhouden door de banken van vennootschapsobligaties wettig maken uit hoofde van de ruime gelijkenis tussen de financiering door obligaties en die door krediet op halflange of lange termijn; binnen grenzen die bepaald zouden worden in verhouding met de zekerheid van de spaargelden der deponenten en de rol van waarborg vervuld door de eigen middelen, het aanhouden van vennootschapsaandelen als bankbeleggingen toelaten.

Deze drie technieken van bijdrage tot de bedrijfsfinanciering worden door de Regering voor het ogenblik slechts gedeeltelijk overgenomen. De Regering wil U inderdaad niet voorstellen het probleem van het aanhouden van aandelen als duurzame bankbelegging te beslechten onafhankelijk van het gelijkaardige probleem dat zich voor de andere financiële instellingen eveneens stelt.

*
**

Aussi bien, le présent projet de loi poursuit-il, par la modification de l'article 14 précité de l'arrêté royal n° 185 du 9 juillet 1935, un double objectif: supprimer, d'abord, l'interdiction faite aux banques de détenir des obligations; aménager, ensuite, l'intervention des banques dans l'émission et le placement d'actions.

Il a reçu l'avis favorable de la Commission bancaire que le Gouvernement a tenu à consulter.

**

La faculté ouverte aux banques de détenir des obligations de sociétés n'est qu'une conséquence logique de l'évolution des modes de financement des entreprises. Depuis la fin de la dernière guerre mondiale, en effet, le financement par des crédits à moyen ou long terme s'est, dans une large mesure, substitué au recours direct au marché financier sous forme d'émissions de valeurs mobilières. Si tous les intermédiaires ont pris leur part dans cette évolution, les banques, principalement au cours des dernières années, ont vu leur place s'y accroître de manière sensible (voir Rapport de la Commission bancaire pour 1964, pp. 17 et suiv.). Or, ainsi que l'a fait remarquer la Commission gouvernementale pour l'étude des problèmes de financement de l'expansion économique, la souscription d'obligations peut, dans une large mesure, être assimilée à l'octroi d'un crédit à moyen ou long terme. Rien, en tout cas, ne permet de justifier l'interdiction d'avances à moyen ou long terme lorsqu'elles revêtent la forme d'un emprunt obligataire alors qu'aucune limite légale n'est mise à l'octroi de tels crédits par inscription en compte ou moyennant la souscription d'effets de commerce.

Au reste, l'évolution de la structure des moyens d'action des banques permet à celles-ci de trouver un équilibre entre la durée de ces moyens d'action et celle de leurs emplois en obligations et, plus généralement, en financements non directement rattachés au cycle de production ou à la circulation des biens. Aussi bien, les préoccupations de spécialisation de l'activité bancaire et de liquidité des banques ne requièrent plus aujourd'hui le maintien de l'interdiction faite à celles-ci en 1935 de détenir des obligations.

La suppression de cette interdiction, consacrée par l'article 1, 1°, du projet, paraît ainsi raisonnable. L'usage de la faculté ouverte de la sorte n'est pas cependant affranchi de toute règle. Sans doute, l'article 11 de l'arrêté royal n° 185 qui autorise la Commission bancaire à fixer certains coefficients de structure à respecter par les banques ne lui permet pas d'imposer un rapport minimum obligatoire entre actifs et moyens d'action à long terme. Néanmoins, les principes de prudence générale en matière d'octroi de crédit et d'équilibre entre les moyens d'action et leurs emplois doivent guider les banques dans cette activité nouvelle qui leur est autorisée et qui fera tout spécialement l'objet de la surveillance et éventuellement d'une action de recommandation de la part de la Commis-

Onderhavig wetsontwerp heeft dan ook, door een wijziging aan artikel 14 voormeld van het koninklijk besluit n° 185 d.d. 9 juli 1935, het dubbele doel het verbod voor de banken om obligaties aan te houden op te heffen en daarnaast de tussenkomst van de banken in de uitgften en het plaatsen van aandelen te organiseren.

Het wetsontwerp werd gunstig beoordeeld door de Bankcommissie aan wie de Regering om advies heeft willen vragen.

**

De aan de banken geboden mogelijkheid vennootschapsobligaties aan te houden is slechts een logisch gevolg van de evolutie in de technieken van de bedrijfsfinanciering. Sedert het einde van de jongste wereldoorlog heeft de financiering door kredieten op halflange of lange termijn inderdaad in ruime mate de plaats ingenomen van het rechtstreeks beroep op de financiële markt onder de vorm van uitgften van roerende waarden. Hadden alle instellingen hun aandeel in deze evolutie, dan is het aandeel van de banken echter zeer gevoelig gestegen, voornamelijk in de loop van de jongste jaren (cfr. verslag van de Bankcommissie voor 1964, blz. 17 en volgende). Welnu, zoals de Regeringscommissie voor de studie van de financieringsproblemen der economische expansie heeft doen opmerken, kan de inschrijving op obligaties ruimschoots worden gelijkgesteld met het verlenen van een krediet op halflange of lange termijn. In elk geval kan niets worden aangevoerd ter verantwoording van het verbod voorschotten op halflange of lange termijn toe te staan als ze de vorm dragen van een obligataire lening, terwijl geen enkele wettelijke grens wordt gesteld voor het verlenen van zulke kredieten door inschrijving op rekening of door het opnemen van handelsswissels.

De evolutie in de structuur van de werkmiddelen der banken maakt het hen bovendien mogelijk een evenwicht te bereiken tussen de looptijd van deze werkmiddelen en die van hun herbeleggingen in obligaties en, meer in het algemeen, in niet-rechtstreeks aan de productiecycclus of aan de goederenomloop verbonden financieringen. Bijgevolg is het, uit hoofde van de bekommelingen in verband met de specialisatie van de bankbedrijvigheid en met de liquiditeit van de banken, op dit ogenblik niet meer nodig het in 1935 aan de banken opgelegde verbod om obligaties aan te houden nog te handhaven.

Het intrekken van dit verbod, bekrachtigd door artikel 1, 1°, van het ontwerp, lijkt dus redelijk, doch het gebruik van de aldus geopende mogelijkheid is niet van elke regel vrijgesteld. Artikel 11 van het koninklijk besluit n° 185, dat de Bankcommissie toelaat bepaalde structuurcoëfficiënten vast te stellen die door de banken moeten worden nagekomen, maakt het haar weliswaar niet mogelijk een verplichte minimumverhouding tussen activa en werkmiddelen op lange termijn te bepalen. Desondanks moeten de principes van algemene voorzichtigheid inzake kredietverlening en van evenwicht tussen werkmiddelen en herbeleggingen de banken leiden in deze nieuwe bedrijvigheid die voor hen wordt opengesteld en die zeer bijzonder het voorwerp zal uitmaken van het toezicht en eventueel van

sion bancaire ainsi qu'il en va dans le domaine des crédits à moyen et long terme. Si cette action de recommandation n'atteignait pas les effets qu'il en attend, le Gouvernement n'hésiterait pas à proposer au Parlement de doter la Commission bancaire de pouvoirs réglementaires en cette matière. Sous l'angle plus spécial des risques assumés, il sera au reste loisible à la Commission d'adapter son règlement du 5 octobre 1965 établissant un coefficient de fonds propres en vue de faire rentrer les placements en obligations dans la base contribuant à la détermination du montant adéquat de fonds propres requis.

Quant aux titres d'obligations pouvant être détenus par les banques, il s'agit généralement de toute valeur mobilière faisant titre d'un emprunt, tels les obligations et les bons de caisse; de même, les obligations convertibles aussi longtemps qu'elles gardent leur caractère originel.

*
**

En ce qui concerne la détention d'actions, le projet se cantonne, pour les raisons indiquées plus haut, à celle découlant de l'activité des banques dans le domaine des émissions et du placement de ces valeurs. Il tend, en cette matière, à élargir les opérations permises aux banques dans des limites relatives d'une part à la nature de ces opérations, d'autre part à la durée de la détention des actions, enfin à l'ampleur des participations temporaires détenues de la sorte.

L'article 14, alinéa 2 actuel, ne permet aux banques constituées sous la forme de sociétés de capitaux et de sociétés de personnes à responsabilité limitée que la détention, pendant un court délai de six mois, des titres « de l'offre publique desquelles elles sont chargées » ou des parts « dans une ou plusieurs associations en participation formées en vue d'une telle offre publique ».

Ce texte restreint au cas des émissions publiques dont les banques sont chargées, la faculté de détenir les titres qu'elles n'auraient pu placer. Le projet contient, sur ce point, un premier élargissement en ouvrant également cette faculté dans les cas d'opérations de placement privé qui rentrent indiscutablement aussi dans les services financiers que les banques sont en mesure d'assurer. En consacrant cet élargissement, le projet n'apporte cependant aucune modification à la portée de la notion d'émission publique pour l'application du titre II de l'arrêté royal n° 185.

En outre, le délai maximum de six mois de détention autorisée des titres non placés et l'obligation qui en découle de réaliser ceux-ci rapidement conduisent les banques à ne s'engager dans une opération impliquant une garantie ou une prise ferme de leur part qu'en étant assurées de contre-garanties. Il y a là une situation peu heureuse découlant d'une disposition légale inutilement restrictive. Dès lors que les risques assumés sont correctement mesurés, il est normal que les banques interviennent plus largement et prennent davantage appui sur leurs forces propres, non seule-

ment une recommandation de la Commission bancaire, mais une recommandation de la Commission bancaire, de sorte que le Gouvernement n'hésiterait pas à proposer au Parlement de doter la Commission bancaire de pouvoirs réglementaires en cette matière. Sous l'angle plus spécial des risques assumés, il sera au reste loisible à la Commission d'adapter son règlement du 5 octobre 1965 établissant un coefficient de fonds propres en vue de faire rentrer les placements en obligations dans la base contribuant à la détermination du montant adéquat de fonds propres requis.

De obligations die door de banken mogen worden aangehouden zijn in het algemeen elke roerende waarde die een deel van een lening vertegenwoordigt, in de ruime zin genomen, zoals obligaties, kasbons en converteerbare obligaties, zolang deze hun oorspronkelijke aard behouden.

*
**

Wat het aanhouden van aandelen betreft beperkt het ontwerp zich opzettelijk voor de reeds hoger aangehaalde redenen, tot het in bezit houden van de aandelen dat voortvloeit uit de bedrijvigheid van de banken op gebied van uitgifte en plaatsing van deze waarden. Het wil, op dat gebied, de verrichtingen verruimen welke de banken mogen uitvoeren binnen grenzen die enerzijds betrekking hebben op de aard van deze verrichtingen, anderzijds op de duur van het aanhouden der aandelen en tenslotte op de omvang van de aldus aangehouden tijdelijke participaties.

Luidens de huidige alinea 2 van artikel 14 mogen de als kapitaalvennootschap of als personenvennootschap met beperkte aansprakelijkheid opgerichte banken slechts tijdens een korte periode van zes maand de effecten aanhouden « met de publieke uitgifte waarvan ze belast zijn » of « aandelen in één of meer verenigingen bij wijze van deelneming, die met het oog op dergelijke openbare uitgaven opgericht zijn ».

De mogelijkheid tot het aanhouden van de waarden die niet konden worden geplaatst, wordt door deze tekst beperkt tot de publieke uitgifte waarmee de banken werden belast. In dat opzicht bevat het ontwerp een eerste verruiming, doordat het die mogelijkheid eveneens openstelt voor de verrichtingen van private plaatsing die onbetwistbaar behoren tot de financiële diensten welke de banken kunnen verlenen. Het ontwerp brengt met die bekrachtiging echter geen enkele wijziging aan de draagwijdte van het begrip « publieke uitgifte » voor de toepassing van Titel II van het koninklijk besluit n° 185.

De maximum-termijn van zes maand tijdens dewelke de niet geplaatste effecten mochten worden aangehouden en de daaruit voortvloeiende verplichting die effecten snel van de hand te doen, zetten de banken er bovendien toe aan slechts dan hun waarborg of een vaste opneming te verlenen als ze verzekerd waren van tegenwaarborgen. Dit is een weinig gelukkige toestand, die voortvloeit uit een onnodig restrictieve wetsbeschikking. Van zodra de gedragen risico's correct worden gemeten, is het normaal dat de banken ruimer tussenkomen en meer steunen op hun eigen

ment pour les offres publiques mais également pour les opérations de placement privé.

Le projet n'a cependant pas pour but, et ne doit pas avoir pour effet de permettre aux banques de dépôt de mener des activités relevant de la banque d'affaires. Il maintient le principe que les titres dont la banque devient propriétaire doivent être placés rapidement; que ce n'est qu'en cas de difficultés de marché qu'il peut en être autrement; que, partant, doit être exclue toute opération impliquant une spéculation à terme sur l'évolution de la situation de l'entreprise elle-même.

C'est à ces conditions que la détention d'actions peut être rattachée à une activité rentrant dans l'objet de la banque de dépôt, telle qu'elle a été conçue en 1934-1935, mais adaptée en fonction des caractéristiques nouvelles du financement des entreprises privées.

**

C'est pourquoi, en premier lieu, le texte nouveau proposé pour l'article 14, alinéa 2, n'autorise la souscription ou l'acquisition de titres d'associés qu'en vue de procéder à leur offre en vente.

Quant à l'opération conduisant à la détention d'actions par les banques, ce texte vise, en fait, deux modalités différentes. D'une part, celle tenant dans les diverses formes d'émission, publique ou privée, entraînant par le jeu de conventions de prise ferme ou de garantie notamment, la souscription de titres à émettre ou l'acquisition de titres existants en vue d'une émission à laquelle elles apportent leur concours. D'autre part, la souscription ou l'acquisition de valeurs dont les banques prennent l'initiative d'assurer le placement. Cette seconde modalité ouvre la possibilité aux banques de procéder, dans ce but, à l'acquisition de titres d'associés. Le but d'assurer le remplacement de ces valeurs est donc une condition essentielle de la licéité de l'opération. Les banques doivent être en mesure d'en rapporter la preuve. Il sera conditionné par diverses circonstances de l'opération. Ainsi suppose-t-il nécessairement qu'il s'agisse d'un volume relativement important de titres. Cette importance devra être appréciée en fonction du nombre de titres existants de la société en cause et du volume de ces titres effectivement en circulation. De même les modalités d'acquisition des titres seront souvent indicatives du but poursuivi. Ainsi ne pouvait-on admettre que cette acquisition soit faite en bourse. C'est là la portée de la restriction qui a été introduite dans le texte à la suggestion du Conseil d'Etat. L'intention est donc nettement affirmée de ne pas permettre des opérations d'achat au détail pour revente au détail ou en bloc comme d'éviter les opérations à but directement ou indirectement spéculatif.

Les titres qu'il est permis aux banques de détenir en vertu de l'alinéa 2 nouveau de l'article 14 sont, de manière générale, toutes les valeurs mobilières constatant, directement ou médiatement, des droits d'associé ou permettant d'acquérir de tels droits.

krachten, niet alleen voor de publieke aanbiedingen maar ook voor de private plaatsingsverrichtingen.

Het ontwerp heeft evenwel niet tot doel, en mag evenmin tot gevolg hebben, de depositobanken in staat te stellen een bedrijvigheid te voeren die tot de zakenbank behoort. Het handhaaft het principe dat de effecten waarvan de bank eigenaar wordt, snel moeten worden geplaatst en dat alleen marktmoeilijkheden een langer aanhouden kunnen verantwoorden; dat, derhalve, elke verrichting moet worden uitgesloten die een termijnspeculatie inhoudt op de evolutie van de toestand van het bedrijf zelf.

Op deze voorwaarden kan het aanhouden van aandelen verbonden worden aan een bedrijvigheid die binnen het kader ligt van de depositobank zoals die werd opgevat in 1934-1935, doch aangepast in functie van de nieuwe kenmerken van de financiering van het private bedrijfsleven.

**

Daarom laat de nieuwe voor artikel 14, alinea 2, voorgestelde tekst op de eerste plaats slechts de inschrijving of de verwerving toe van vennootschaps-effecten met het oog op de tekoopbieding ervan.

In verband met de verrichting die tot het aanhouden van aandelen door de banken leidt, beoogt deze tekst in feite twee verschillende modaliteiten. Enerzijds die welke volgens de diverse vormen van uitgifte, publiek of privaet, onder meer ingevolge overeenkomsten van vaste opneming of waarborg, de inschrijving meebrengt op uit te geven effecten of de verwerving van reeds bestaande effecten met het oog op een uitgifte waaraan ze hun medewerking verlenen. Anderzijds, de inschrijving of de verwerving van de waarden voor de plaatsing waarvan de banken het initiatief nemen. Deze tweede modaliteit opent voor de banken de mogelijkheid om, met dat doel, aandelen te verwerven. Het doel de plaatsing van deze waarden te verzekeren, is dus een essentiële voorwaarde voor de wettigheid van de verrichting. De banken moeten het bewijs daarvan kunnen leveren. Het zal worden geconditioneerd door diverse omstandigheden van de verrichting. Zo veronderstelt het noodzakelijkerwijze dat de verrichting betrekking zou hebben op een vrij aanzienlijk aantal effecten. Deze omvang zal beoordeeld moeten worden in functie van het aantal der bestaande effecten van de betrokken vennootschap en van het volume der daadwerkelijk in omloop zijnde effecten. Evenzo zal het nagestreefde doel dikwijls blijken uit de wijze waarop de effecten werden verworven. Aldus kon niet aanvaard worden dat deze verwerving zou geschieden op de beurs. Dit is de draagwijdte van de beperking in de tekst opgenomen op voorstel van de Raad van State. Het is dus duidelijk de bedoeling geen verrichtingen toe te laten waarbij in kleine hoeveelheden wordt aangekocht om in kleine hoeveelheden of in blok te worden herverkocht en ook de verrichtingen te vermijden met een rechtstreeks of onrechtstreeks speculatief doel.

De effecten die de banken krachtens de nieuwe alinea 2 van artikel 14 mogen aanhouden zijn, in het algemeen, al de roerende waarden die, rechtstreeks of onrechtstreeks, rechten van vennoot vertegenwoordigen of het recht inhouden zulke rechten te verwerven.

Ainsi les banques pourront-elles, outre des actions et parts, posséder, dans les limites fixées par le texte, des droits de souscription et des certificats au porteur représentatifs de titres nominatifs.

Mais il va de soi que la détention des titres en question doit continuer à se justifier en fonction de leur placement. C'est pourquoi il n'est pas loisible aux banques d'user des facultés de conversion d'obligations convertibles qu'elles détiendraient. Le texte ne vise pas davantage à couvrir la détention de titres émis de manière continue, comme cela est d'usage, par exemple pour les titres de fonds communs statutaires. Quant aux droits de souscription détachables ou détachés des obligations souscrites ou acquises par la banque pour compte propre, ils ne peuvent, pour cette même raison, être conservés ni exercés par elle.

Comme le texte antérieur, l'article 14, alinéa 2 nouveau, soumet au même régime que la détention d'actions la possession par les banques de parts dans des associations en participation constituées en vue d'assurer les placements qu'il recouvre. Le projet vise, par là, les syndicats constitués aussi bien en vue du placement d'obligations qu'en vue du placement d'actions. Dans les deux hypothèses, ces syndicats doivent être liquidés, sauf prorogation accordée par la Commission bancaire, dans le délai d'un an à dater de leur constitution. Dans le cas d'un syndicat constitué en vue du placement d'obligations, sa dissolution entraîne répartition des obligations non encore placées à ce moment-là entre les banques participantes qui peuvent les détenir en vertu de la liberté dorénavant consacrée par l'article 1^{er}, 1^o, du projet.

*
**

Une seconde condition est mise à la licéité de détention d'actions par les banques. Elle est, quant à son principe, reprise au texte antérieur mais reçoit également un élargissement.

La détention des titres souscrits ou acquis n'est autorisée que pendant un certain temps. Alors que le texte de 1935 limitait celui-ci à la durée de six mois, les dispositions nouvelles en prévoient l'élargissement à un an, ce délai pouvant, de plus, faire, moyennant autorisation de la Commission bancaire, l'objet de deux prorogations d'un an maximum chacune.

La justification de la limitation de la durée de détention des valeurs à placer résulte clairement de ce qui a été dit plus haut touchant au maintien du régime de la banque de dépôt. Son adaptation a cependant été rendue nécessaire par l'élargissement recherché du rôle des banques en matière de recours par les entreprises privées au marché des capitaux à risques. Cet élargissement requerrait que les risques assumés dans des opérations de placement de titres d'associés ne soient pas refusés par les banques en raison de l'obligation qui leur serait faite de réaliser dans un trop court délai les valeurs qui seraient restées entre leurs mains, mais qu'il leur soit permis de procéder à cette réalisation au cours d'une période mieux en rapport avec la durée du cycle conjoncturel et l'évolution des marchés boursiers.

Zo zullen de banken, buiten aandelen en aandeelbewijzen, binnen de door de tekst aangegeven grenzen, inteekenrechten en toondercertificaten ter verleggenwording van nominatieve effecten mogen bezitten.

Het spreekt echter vanzelf dat het aanhouden van deze effecten in functie van hun plaatsing verantwoord moet blijven. Daarom mogen de banken geen gebruik maken van de conversiemogelijkheden van converteerbare obligaties die ze in hun bezit zouden hebben. De tekst is evenmin bedoeld om het aanhouden te dekken van doorlopend uitgegeven effecten zoals dat bijvoorbeeld gebruikelijk is voor de effecten van statutaire gemeenschappelijke fondsen. De inschrijvingsrechten die van de door de bank voor eigen rekening ingeschreven of verworven obligaties gescheiden of scheidbaar zijn, mogen om diezelfde reden noch bewaard noch door haar uitgeoefend worden.

Zoals de vroegere tekst, onderwerpt artikel 14, alinea 2, nieuwe versie, het bezitten van aandeelbewijzen in verenigingen in deelneming opgericht met het oog op de plaatsing van die effecten, aan hetzelfde stelsel als het aanhouden van aandelen. Het ontwerp doelt daarbij op de syndicaten die opgericht worden met het oog op de plaatsing van obligaties zowel als van aandelen. In de twee veronderstellingen moeten deze syndicaten, behoudens door de Bankcommissie verleende verlenging, binnen het jaar na hun oprichting ontbonden worden. Werd een syndicaat opgericht met het oog op de plaatsing van obligaties, dan brengt de ontbinding ervan mee dat de op dat ogenblik nog niet geplaatste obligaties verdeeld worden tussen de deelnemende banken, die ze in bezit mogen houden krachtens de voortaan door artikel 1, 1^o van het ontwerp bekrachtigde vrijheid.

*
**

Aan de wettigheid van het aanhouden van aandelen door de banken wordt nog een tweede voorwaarde gesteld. Ze wordt, wat het principe betreft, overgenomen uit de vroegere tekst maar eveneens verruimd.

Het aanhouden van opgenomen of verworven effecten is slechts gedurende een zekere periode toegelaten. Terwijl de tekst van 1935 deze periode beperkte tot 6 maand, voorzien de nieuwe beschikkingen één jaar; deze termijn kan bovendien, mits toelating van de Bankcommissie, tweemaal met maximum één jaar verlengd worden.

De verantwoording van de tijdsbeperking voor het aanhouden van te plaatsen waarden blijkt duidelijk uit wat hoger werd gezegd in verband met het handhaven van het stelsel van de depositobank. De aanpassing ervan werd evenwel noodzakelijk gemaakt door de nagestreefde verruiming van de rol van de banken inzake het beroep van het bedrijfsleven op de markt van de risicodragende kapitalen. Deze verruiming hield in dat de risico's gedragen bij de plaatsing van aandelen, niet door de banken afgewezen zouden worden uit hoofde van de verplichting om de waarden die in hun bezit zouden blijven binnen een al te korte tijd te moeten verkopen, doch dat het hen zou worden toegelaten deze waarden van de hand te doen in de loop van een periode die beter in verhouding zou staan tot de duur van de conjuncturele cyclus en tot de evolutie van de beursmarkten.

Ainsi se justifient les dispositions envisagées qui sont marquées d'un esprit de prudence corrigé par une faculté de prolongation temporaire, moyennant autorisation de la Commission bancaire, du délai de principe fixé à un an. L'exercice de cette faculté, la Commission bancaire pourra l'entourer de toutes conditions, de volume et de délai notamment, que l'évolution des marchés financiers ou la situation de la banque paraîtront requérir.

Le Gouvernement pense que ces modalités font la juste part entre les risques associés à une contribution quelque peu plus accentuée et plus autonome des banques au financement de l'expansion économique et les disciplines requises par la nature des moyens confiés à elles par l'épargne publique.

Le délai de détention d'actions prend cours à la date de la première souscription ou de la première acquisition des titres en question. On vise par là la première opération prenant place dans le cadre d'une même action de placement et portant sur des titres possédant les mêmes caractéristiques.

*
**

Les disciplines qui ont été évoquées plus haut, il reviendra à l'organe de contrôle de les dégager, avec l'expérience que plus de trente années lui confèrent. Ses modalités d'action traditionnelles y pourvoiront, notamment l'observation, le dialogue et la recommandation. La matière sur laquelle porte l'assouplissement au statut bancaire que le projet consacre rend toutefois souhaitable qu'une action spécifique, de nature contraignante, puisse, éventuellement, être exercée dans l'hypothèse où des circonstances nouvelles viendraient à requérir des équilibres plus stricts dans l'activité bancaire ou encore si ses moyens d'action classique, évoqués plus haut, ne suffisaient pas à la Commission bancaire pour contenir dans de justes mesures l'ampleur des portefeuilles constitués par les banques dans le cadre de leurs opérations de placement de titres. Aussi le projet réserve-t-il la possibilité pour la Commission bancaire de fixer, par des règlements soumis à l'approbation des Ministres des Finances et des Affaires Economiques, des limites quantitatives à la détention d'actions acquises ou souscrites en vue de leur placement. Ces limites pourront s'appliquer soit à l'ensemble des titres détenus dans ce but, soit à des postes individuels, soit encore à certaines catégories de titres. Elles pourront notamment être définies par rapport au montant des fonds propres de la banque ou par rapport à la quotité de ceux-ci excédant le montant des immobilisations et des participations permanentes ou le montant des fonds propres réglementairement requis; par rapport à d'autres ressources qui pourraient être mises en œuvre; par rapport aussi au capital de la société dont la banque a souscrit ou acquis des actions. Elles pourront également tenir compte de la durée de la possession des titres (article 1^{er}, 3^o).

Aldus luidt de verantwoording van de voorgenomen beschikkingen, gekenmerkt door een geest van voorzichtigheid, verbeterd door een mogelijkheid tot tijdelijke verlenging van de principiële termijn van één jaar, mits toelating van de Bankcommissie. De Bankcommissie zal het verlenen van deze verlengingen kunnen onderwerpen, onder meer aan de voorwaarden van omvang en termijn die vereist zouden lijken door de evolutie van de financiële markten of door de toestand van de bank.

De Regering is van mening dat deze modaliteiten het juiste midden houden tussen de risico's, verbonden aan een enigszins verhoogde en meer autonome bijdrage van de banken tot de financiering van de economische expansie, en de tucht vereist door de aard van de hen door het openbare spaarwezen toevertrouwde middelen.

De termijn tijdens dewelke aandelen mogen worden aangehouden gaat in op de datum van de eerste intekening of van de eerste verwerving der bedoelde effecten. Daarmee wordt bedoeld de eerste verrichting in het raam van éénzelfde plaatsingsverrichting welke betrekking heeft op effecten met dezelfde kenmerken.

*
**

De tucht waarvan hoger sprake zal door het controlelichaam aan de hand van haar meer dan dertigjarige ervaring nader dienen te worden omschreven. De traditionele aktiemodaliteiten van dat orgaan zullen daarin voorzien, onder meer de waarneming, de dialoog en de aanbeveling. Het gebied waarop de door het ontwerp bekrachtigde versoepeling van het bankstatuut betrekking heeft, maakt het evenwel wenselijk dat een specifieke actie van dwingende aard eventueel gevoerd zou kunnen worden in de veronderstelling waarin nieuwe omstandigheden een meer strikt evenwicht in de bankbedrijvigheid zouden voorschrijven, of nog indien de hoger vermelde klassieke actiemiddelen van de Bankcommissie niet zouden volstaan om de omvang van de door de banken in het raam van hun plaatsingsverrichtingen samengestelde portefeuilles binnen juiste maten te houden. Het ontwerp behoudt dan ook voor de Bankcommissie de mogelijkheid voor om, bij reglementen ter goedkeuring voorgelegd aan de Ministers van Financiën en van Economische Zaken, kwantitatieve grenzen te bepalen voor het aanhouden van aandelen die met het oog op hun plaatsing opgenomen of verworven werden. Deze grenzen zullen kunnen toegepast worden, hetzij op al de met dat doel aangehouden effecten, hetzij op individuele posten, hetzij nog op bepaalde categorieën effecten. Ze zullen onder meer vastgesteld kunnen worden in verhouding tot het bedrag der eigen middelen van de bank of tot het gedeelte daarvan dat het bedrag der vastleggingen en der bestendige participaties of het bedrag der reglementaire vereiste eigen middelen overschrijdt; in verhouding tot andere werkmiddelen die zouden kunnen aangewend worden; in verhouding ook tot het kapitaal van de vennootschap waarvan de bank aandelen heeft opgenomen of verworven. Ze zullen eveneens rekening kunnen houden met de duur van het bezit der aandelen (artikel 1, 3^o).

Comme en d'autres matières, le texte proposé prévoit la possibilité pour la Commission bancaire d'autoriser des dérogations aux limites fixées par elle, et cela pour rencontrer des circonstances exceptionnelles propres à l'ensemble du système bancaire ou à une banque en particulier.

*
**

Le régime de la détention d'actions par les banques n'est pas modifié autrement que par les dispositions qui viennent d'être commentées. Ainsi ne reste-t-il applicable qu'aux banques de droit belge constituées sous la forme de sociétés de capitaux ou de sociétés de personnes à responsabilité limitée. De même, les autres exceptions à l'interdiction prévue à l'alinéa 1^{er} de l'article 14 subsistent-elles (détention d'actions de banques, de parts dans le capital d'institutions de crédit créées par des lois spéciales, de valeurs jouissant de la garantie des pouvoirs publics belges, de valeurs acquises pour se couvrir de créances douteuses ou en souffrance, et devant être aliénées dans un délai de deux ans).

Deux compléments y sont cependant apportés.

Le premier, mineur, résulte du texte de l'article 1^{er}, 3^o, du projet. De même qu'à l'égard des actions détenues dans le cadre d'opérations de placement, la Commission bancaire a la faculté d'autoriser deux prolongations de maximum un an chacune du délai de deux années mises par l'alinéa 3 de l'article 14 à la conservation des valeurs acquises par les banques en vue de se couvrir de créances douteuses ou en souffrance.

La seconde doit être davantage mise en relief. Il n'est rien changé à la règle selon laquelle les banques non constituées en sociétés de capitaux ou en sociétés de personnes à responsabilité limitée de droit belge ne sont pas soumises à l'interdiction de détenir des parts d'associés.

Toutefois, il est un point sur lequel le projet consacre le principe de l'égalité de traitement entre toutes les banques, quelle que soit leur forme juridique. C'est là où il réserve à la Commission bancaire le pouvoir de fixer, par règlement, des limites quant aux portefeuilles d'actions détenues en vue de leur placement. Mais pas plus que sous le régime de l'article 14 originaire, aucune limite nouvelle n'est mise au volume de portefeuilles détenus, à titre de placement durable, par les banques en nom collectif ou en commandite simple. Le Rapport au Roi précédant l'arrêté royal n° 185 avait toutefois donné une indication à cet égard. Il s'exprimait en effet comme il suit : « ... il n'a pas paru possible d'étendre à ces établissements l'interdiction de détenir des valeurs industrielles et commerciales, pour autant qu'il s'agisse du placement de leurs fonds propres ».

Cette indication a guidé la Commission bancaire dans son action de recommandation à ces établisse-

Zoals op andere gebieden voorziet de voorgestelde tekst voor de Bankcommissie de mogelijkheid om afwijkingen te verlenen van de door haar vastgestelde grenzen, zulks om rekening te houden met uitzonderlijke omstandigheden eigen aan het bankwezen in zijn geheel of aan een bank in het bijzonder.

*
**

Het stelsel van het aanhouden van aandelen door de banken ondergaat geen andere wijzigingen dan door de hierboven besproken beschikkingen. Zo blijft het uitsluitend van toepassing op de banken naar Belgisch recht, opgericht onder de vorm van kapitaalvennootschap of van personenvennootschap met beperkte aansprakelijkheid. De overige uitzonderingen op het in alinea 1 van artikel 14 voorziene verbod blijven eveneens bestaan (aanhouden van bankaandelen, van aandelen in het kapitaal van kredietinstellingen opgericht door speciale wetten, van waarden die de waarborg genieten van Belgische overheidslichamen, van waarden verworven als dekking voor dubieuze of onbetaald gebleven schuldvorderingen, en die binnen de twee jaar vervreemd moeten worden).

Er worden nochtans twee aanvullingen voorzien.

De eerste, van minder belang, vloeit voort uit de tekst van artikel 1, 3^o, van het ontwerp. Evenals ten opzichte van de aandelen aangehouden in het raam van plaatsingsverrichtingen, is het de Bankcommissie mogelijk twee verlengingen te verlenen van maximum één jaar elk, van de termijn van twee jaar door alinea 3 van artikel 14 gesteld voor het aanhouden van de waarden door de banken verworven als dekking voor dubieuze of onbetaald gebleven schuldvorderingen.

De tweede moet meer op de voorgrond worden gebracht. Niets wordt veranderd aan de regel volgens dewelke de niet als kapitaalvennootschap of als personenvennootschap met beperkte aansprakelijkheid opgerichte banken naar Belgisch recht niet zijn onderworpen aan het verbod op het aanhouden van aandelen.

Op één punt evenwel bekrachtigt het ontwerp het principe van de gelijkheid van behandeling tussen alle banken, ongeacht hun rechtsvorm, namelijk waar het de Bankcommissie de bevoegdheid verleent om, bij reglement, grenzen te bepalen voor de met het oog op de plaatsing ervan aangehouden aandelen. Evenmin als onder het stelsel van het oorspronkelijk artikel 14 echter, wordt een nieuwe grens gesteld aan het volume van de als duurzame belegging door de banken opgericht als firmavennootschap of als eenvoudige commandite aangehouden portefeuilles. Het Verslag aan de Koning dat het koninklijk besluit n° 185 voorafgaat bevat evenwel een aanduiding in dat verband; het drukte zich namelijk uit als volgt : « ... werd het niet mogelijk geacht het verbod om nijverheids- en handelseffecten te bezitten tot deze inrichtingen uit te breiden, voor zo ver het om de belegging van eigen gelden gaat ».

Deze aanduiding heeft de Bankcommissie geleid in haar aanbevelingsakte ten opzichte van deze instel-

ments. Le Gouvernement entend réaffirmer ce critère de limitation.

*
**

La détention de parts de fonds communs de placement n'est pas réglée expressément par le texte de l'article 14. Compte tenu du caractère de propriété indivise des droits découlant de ces parts, cette question doit recevoir une solution en fonction de la nature des valeurs composant les fonds considérés. La détention de parts de fonds d'obligations est autorisée comme celle d'obligations. L'acquisition et la conservation de parts de fonds composés d'actions et d'obligations ou uniquement d'actions ne sont pas permises; ces opérations ne peuvent pas, en effet, être considérées comme se rattachant à des activités de placement, en raison du caractère continu des émissions de ces parts.

*
**

Les autres dispositions du projet ne demandent guère d'explications.

Outre la matière des coefficients dont on vient de parler, l'article 1^{er}, 3^e, a également pour objet de permettre à la Commission bancaire de fixer des règles assurant son information au sujet des opérations de placement entreprises par les banques sous le bénéfice des dispositions de l'alinéa 2 de l'article 14. Cette prescription ne fait pas double emploi avec le pouvoir similaire attribué au Roi par l'article 12 de l'arrêté royal n° 185. En effet, cet article vise à permettre l'information globale de la Commission bancaire. La disposition nouvelle de l'article 14 aura pour but d'assurer une information plus détaillée, qui pourra saisir les diverses opérations affectant le portefeuille des banques et porter sur les divers aspects de ces opérations. Cette information est, en effet, une condition indispensable au bon exercice de la surveillance des structures bancaires individuelles ou globales, à la mise en œuvre avisée du pouvoir de recommandation par la Commission bancaire et à l'élaboration éventuelle des règlements prévus en matière de détention de titres à placer.

L'article 2 assure la sanction pénale aux violations des règlements prévus par la nouvelle rédaction de l'article 14.

Le Ministre des Finances,

R. HENRION.

Le Ministre des Affaires économiques,

J. VAN OFFELEN.

lingen. De Regering wil dit beperkingscriterium opnieuw bevestigen.

*
**

Het aanhouden van deelbewijzen van gemeenschappelijke beleggingsfondsen wordt niet uitdrukkelijk door de tekst van artikel 14 geregeld. Rekening gehouden met de aard van onverdeelde eigendom van de uit deze deelbewijzen voortvloeiende rechten, moet deze kwestie een oplossing krijgen in functie van de aard der waarden waaruit de bedoelde fondsen samengesteld zijn. Het aanhouden van deelbewijzen van obligatiefondsen is toegelaten zoals het aanhouden van obligaties. Het verwerven en het bewaren van deelbewijzen van fondsen samengesteld uit aandelen en obligaties of uitsluitend uit aandelen zijn niet toegelaten; doordat deze deelbewijzen doorlopend worden uitgegeven kan het aanhouden ervan inderdaad niet beschouwd worden als plaatsingsverrichtingen.

*
**

De andere beschikkingen van het ontwerp vergen vrijwel geen verklaring.

Buiten de coëfficiënten waarvan hoger sprake heeft artikel 1, 3^e, eveneens tot doel de Bankcommissie in staat te stellen regels te bepalen met het oog op haar informatie over de plaatsingsverrichtingen waartoe de banken overgaan overeenkomstig alinea 2 van artikel 14. Dit voorschrift valt niet samen met de gelijkwaardige bevoegdheid die aan de Koning wordt verleend door artikel 12 van het koninklijk besluit n° 185. Dit artikel is inderdaad gericht op de globale informatie van de Bankcommissie. De nieuwe beschikking van artikel 14 zal tot doel hebben een meer gedetailleerde informatie te verzekeren die op de diverse verrichtingen met betrekking tot de portefeuilles van de banken en op de diverse aspecten van deze verrichtingen zal kunnen slaan. Deze informatie is inderdaad een onontbeerlijke voorwaarde voor de goede uitoefening van het toezicht op de individuele of globale structuren, voor het oordeelkundig tenuitvoerleggen van de aanbevelingsbevoegdheid door de Bankcommissie, en voor de eventuele uitwerking van de reglementen voorzien inzake het aanhouden van te plaatsen effecten.

Artikel 2 verzekert de strafrechtelijke sanctie op het overtreden van de reglementen voorzien door de nieuwe redactie van artikel 14.

De Minister van Financiën,

De Minister van Economische Zaken,

PROJET DE LOI**BAUDOUIN,**

ROI DES BELGES,

A tous, présents et à venir, SALUT.

Sur la proposition de Notre Ministre des Finances
et de Notre Ministre des Affaires Economiques,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Notre Ministre des Finances est chargé de présenter
en Notre nom aux Chambres législatives le projet de
loi dont la teneur suit :

ARTICLE PREMIER.

A l'article 14 de l'arrêté royal n° 185 du 9 juillet
1935 sur le contrôle des banques et le régime des émis-
sions de titres et valeurs, sont apportées les modifica-
tions suivantes :

1. Dans l'alinéa 1^{er}, la phrase « Il en est de même des
obligations émises par de telles sociétés » est suppri-
mée.

2. Le deuxième alinéa est remplacé par la disposi-
tion suivante :

« Toutefois, ces banques peuvent souscrire ou acqué-
rir, autrement que dans une bourse de fonds publics,
de tels titres en vue de leur offre en vente et en conser-
ver la propriété pendant un délai ne pouvant dépasser
un an à compter de la première souscription ou acqui-
sition opérée à cette fin. Elles peuvent également pos-
séder, dans les mêmes limites, des parts dans une ou
plusieurs associations en participation formées en vue
de l'offre en vente d'actions ou d'obligations. »

3. L'article est complété par les dispositions qui sui-
vent :

» La Commission bancaire peut accorder, pour des
périodes n'excédant pas chacune un an, deux proroga-
tions des délais prévus aux alinéas 2 et 3.

» La Commission bancaire peut, par règlement sou-
mis à l'approbation du Ministre des Finances et du
Ministre des Affaires Economiques, établir à l'égard
de toutes les banques inscrites des prescriptions tend-
ant, d'une part à assurer son information au sujet des
opérations définies à l'alinéa 2, et d'autre part à limi-
ter l'ampleur relative des portefeuilles de titres à offrir
en vente.

» La Commission bancaire peut, lorsqu'elles se justi-
fient par des circonstances exceptionnelles, autoriser
des dérogations aux limites fixées par elle en vertu de
l'alinéa précédent. »

ONTWERP VAN WET**BOUDEWIJN,**

KONING DER BELGEN,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen,
ONZE GROET.

Op voorstel van Onze Minister van Financiën en van
Onze Minister van Economische Zaken,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :

Onze Minister van Financiën is gelast in Onze naam
bij de wetgevende Kamers het wetsontwerp voor te leg-
gen waarvan de inhoud volgt :

EERSTE ARTIKEL.

Artikel 14 van het koninklijk besluit nr. 185 d.d.
9 juli 1935 op de bankcontrole en het uitgifteregime
voor titels en effecten, wordt gewijzigd als volgt :

1. In het eerste lid wordt de zin « Dit verbod geldt
eveneens voor de door dergelijke maatschappijen uit-
gegeven obligatiën » geschrapt.

2. Het tweede lid wordt door de volgende bepaling
vervangen :

« Die banken mogen echter op zulke effecten
inschrijven of ze anderszins dan op een openbare
fondsenbeurs verkrijgen met het doel ze te koop aan
te bieden, en ze in eigendom bewaren gedurende een
termijn van niet meer dan één jaar te rekenen van
de eerste inschrijving of verkrijging met dat doel ver-
richt. De banken mogen eveneens, binnen dezelfde
grenzen, aandelen onder zich houden in één of meer
verenigingen in deelneming opgericht met het oog op
de te koopbieding van aandelen of obligaties. »

3. Het artikel wordt met de volgende bepaling aan-
gevuld :

« De Bankcommissie kan tweemaal, voor periodes
van niet meer dan één jaar ieder, verlenging van de in
het tweede en het derde lid bepaalde termijnen toe-
staan.

» De Bankcommissie kan, bij ter goedkeuring aan
de Minister van Financiën en aan de Minister van
Economische Zaken voorgelegd reglement, ten op-
zichte van alle ingeschreven banken, voorschriften
uitvaardigen die er op gericht zijn enerzijds haar
informatie te verzekeren over de in het tweede lid
bepaalde verrichtingen, en anderzijds de betreffende
omvang te beperken van de portefeuilles van te koop
te bieden effecten.

» De Bankcommissie kan, wanneer zulks door uit-
zonderlijke omstandigheden verantwoord is, afwijkin-
gen verlenen van de door haar krachtens voorgaande
alineea bepaalde grenzen. »

ART. 2.

A l'article 44 de l'arrêté royal n° 185 du 9 juillet 1935 sur le contrôle des banques et le régime des émissions de titres et valeurs, les mots « du règlement prévu par l'article 11, § 1^{er} », sont remplacés par les mots « des règlements prévus par les articles 11, § 1^{er}, et 14, alinéa 6 ».

Donné à Bruxelles, le 30 juin 1966.

ART. 2.

In artikel 44 van het koninklijk besluit n° 185 d.d. 9 juli 1935 op de bankcontrole en het uitgifteregime voor titels en effecten worden de woorden « van het bij artikel 11, § 1, voorziene reglement », vervangen door de woorden « van de bij artikel 11, § 1, en artikel 14, alinea 6, voorziene reglementen ».

Gegeven te Brussel, 30 juni 1966.

BAUDOUIN.

Par le Roi :

Le Ministre des Finances,

Van Koningswege :

De Minister van Financiën,

R. HENRION.

*Le Ministre
des Affaires Economiques,*

*De Minister
van de Economische Zaken,*

J. VAN OFFELEN.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre des Finances, le 3 juin 1966, d'une demande d'avis, *dans un délai ne dépassant pas trois jours*, sur un projet de loi « modifiant l'arrêté royal n° 185 du 9 juillet 1935 sur le contrôle des banques et le régime des émissions de titres et valeurs », a donné le 7 juin 1966 l'avis suivant :

Par dérogation à l'interdiction générale faite aux banques de détenir des parts d'associés, des participations ou des obligations de société, l'article 14, alinéa 2, de l'arrêté royal n° 185 du 9 juillet 1935 autorise les banques à posséder pendant six mois toutes actions et obligations belges ou étrangères de l'offre publique desquelles elles sont chargées.

Le projet de loi entend élargir cette dérogation en permettant aux banques :

1. de posséder des obligations de société sans limitation dans le temps;
2. de détenir des parts d'associés ou des participations dans une société commerciale ou à forme commerciale ou dans une association en participation :
 - a) lorsque ces parts en participation ont été acquises et non pas seulement souscrites;
 - b) en vue d'en assurer le « placement » public ou privé et non pas seulement l'offre en vente publique;
 - c) pendant un délai d'un an, pouvant être porté à trois ans, au lieu des six mois actuellement prévus.

**

L'exposé des motifs se réfère au rapport déposé le 31 mars 1962 par la commission gouvernementale pour l'étude des problèmes de financement de l'expansion économique. Ce rapport conseille de porter de six mois à trois ans le délai maximum pendant lequel les banques peuvent détenir des actions et obligations de l'offre publique desquelles elles sont chargées (p. 90). L'allongement de la période de détention des actions et des obligations souscrites à la suite d'une émission nouvelle, tel qu'il est proposé, suppose qu'une solution satisfaisante ait été donnée au problème de l'autonomie bancaire (p. 91).

Le projet de loi va plus loin, en ce qu'il met sur le même pied que les actions souscrites, celles qui ont été acquises et en ce qu'il étend l'autorisation de détenir la propriété de ces titres au cas de « placement privé » à côté de l'offre en vente publique.

**

Selon l'exposé des motifs, l'acquisition ne pourra se faire en bourse. Cette importante restriction devrait figurer dans le texte.

A l'article 1^{er}, afin d'assurer l'unité de la terminologie, il serait préférable de remplacer le terme « placement » par l'expression « offre en vente » qui est utilisée dans l'arrêté n° 185.

Lorsque cette offre en vente ne sera pas publique, le titre II de l'arrêté royal n° 185 ne sera pas applicable et la Commission bancaire ne pourra postposer les opérations d'offre et de vente.

Le texte du projet autorise les banques à « les (les actions) détenir pendant un délai maximum d'un an... ».

Le terme « détenir » est inadéquat eu égard au fait que les banques sont propriétaires de ces actions.

Le texte suivant est proposé pour la première phrase du nouvel alinéa 2 de l'article 14 :

« Toutefois, ces banques peuvent souscrire ou acquérir, autrement que dans une bourse de fonds publics, de tels

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 3^e juni 1966 door de Minister van Financiën verzocht hem, *binnen een termijn van ten hoogste drie dagen*, van advies te dienen over een ontwerp van wet « tot wijziging van het koninklijk besluit n° 185 d.d. 9 juli 1935 op de bankcontrole en het uitgifteregime voor titels en effecten », heeft de 7 juni 1966 het volgend advies gegeven :

In afwijking van het algemeen verbod voor banken om aandelen, participaties of obligaties van vennootschappen onder zich te houden, staat artikel 14, tweede lid, van het koninklijk besluit n° 185 van 9 juli 1935 de banken toe, zes maanden lang alle Belgische of buitenlandse aandelen of obligaties « met de openbare uitgifte waarvan zij zijn belast », in bezit te hebben.

Het wetsontwerp bedoelt die afwijking te verruimen en de banken er daarom toe te machtigen :

1. vennootschapsobligaties, zonder tijdsbeperking, in bezit te hebben;
2. aandelen of participaties in een handelsvennootschap of een vennootschap onder handelsvorm of in een vereniging bij wijze van deelneming onder zich te houden :
 - a) als die aandelen of participaties verkregen werden, en niet alleen als er op ingeschreven werd;
 - b) met het oog op de openbare of private « plaatsing » ervan, en niet alleen meer met het doel ze in het openbaar te koop aan te bieden;
 - c) één jaar lang, welke termijn op drie jaar kan worden gebracht, en niet alleen maar zes maanden zoals nu.

**

De memorie van toelichting verwijst naar het verslag dat de Regeringscommissie voor de studie van de financiële problemen van de economische expansie op 31 maart 1962 heeft uitgebracht. In dat verslag wordt aangeraden, de maximumtermijn tijdens welke de banken aandelen of obligaties met de openbare uitgifte waarvan zij zijn belast, onder zich mogen houden, van zes maanden op drie jaar te brengen (blz. 90). De voorgestelde verlenging van de periode voor het onder zich houden van aandelen en obligaties waarop naar aanleiding van een nieuwe uitgifte is ingeschreven, onderstelt, dat het vraagstuk van de bankautonomie een bevredigende oplossing heeft gekregen (blz. 91).

Het ontwerp gaat nog verder, met name waar het verkregen aandelen op één lijn stelt met aandelen waarop is ingeschreven en waar het de machtiging om zulke effecten in eigendom te bezitten, niet alleen meer voor openbare te koop-aanbieding maar mede voor private « plaatsing » laat gelden.

**

Verkrijging mag, volgens de memorie van toelichting, niet op de beurs geschieden. Zo een belangrijke beperking moet in de tekst zelf staan.

In artikel 1 ware het voor de eenheid van de terminologie gewenst, het woord « plaatsing » te vervangen door de in het besluit n° 185 gebruikte term « te koopaanbieding ».

Is dat aanbod niet publiek, dan vindt titel II van het koninklijk besluit n° 185 geen toepassing en mag de Bankcommissie de aanbod- en verkoopverrichtingen niet uitstellen.

De gegeven tekst staat de banken toe « de aandelen aan te houden tijdens een periode van maximum één jaar... ».

De term « aanhouden » is hier niet bruikbaar, want de banken bezitten die aandelen in eigendom.

Voorgesteld wordt, de eerste volzin van het nieuwe tweede lid onder artikel 14 als volgt te stellen :

« Die banken mogen echter op zulke effecten inschrijven of ze anderszins dan op een openbare fondsenbeurs verkrijgen

titres en vue de leur offre en vente et en conserver la propriété pendant un délai ne pouvant dépasser un an à compter de la première souscription ou acquisition opérée à cette fin ».

**

La première phrase du 3° de l'article 1^{er} du projet pourrait être rédigée comme suit :

« La Commission bancaire peut accorder, pour des périodes n'excédant pas chacune un an, deux prorogations des délais prévus aux alinéas 2 et 3 ».

**

L'alinéa suivant du projet de loi attribue à la Commission bancaire de nouveaux pouvoirs réglementaires, qu'elle pourra exercer avec l'approbation du Ministre des Finances et du Ministre des Affaires économiques. Toute infraction à ces règlements sera punie d'un emprisonnement de huit jours à trois mois et d'une amende de 50 à 10.000 francs, ou d'une de ces peines seulement. Aucune obligation de publier ces règlements au *Moniteur belge* n'est prévue.

Au surplus, il importe à cet égard de rappeler que les articles 29 et 67 de la Constitution réservent au Roi l'exercice du pouvoir exécutif et l'établissement des règlements et arrêtés nécessaires pour l'exécution des lois.

Encore qu'il existe quelques exemples de cette pratique, il ne se recommande pas, sauf le cas de nécessité dont il est juge, que le législateur attribue directement à une autorité administrative autonome le pouvoir réglementaire d'exécution qui, constitutionnellement, appartient au Roi. D'ailleurs une pareille attribution de pouvoir offre l'inconvénient de laisser le Gouvernement impuissant en cas de carence de la Commission bancaire. Le projet, en effet, ne confère aux deux Ministres qu'un simple pouvoir d'approbation et ne leur donne aucun pouvoir d'initiative.

La méthode utilisée par l'article 2 de l'arrêté-loi du 6 octobre 1944 relatif au contrôle des changes est plus conforme à l'organisation des pouvoirs. Cet arrêté permet au Roi de donner à l'Institut du change compétence pour prendre des règlements relatifs à certaines matières déterminées. De cette manière, non seulement la délégation du pouvoir exécutif sera consentie en mesure des nécessités, mais la délégation sera toujours révocable « ad nutum » et le Roi conservera la possibilité d'agir en cas de carence de l'Institut.

Le mot « portefeuille » n'a pas de sens juridique bien défini. Mieux vaudrait écrire : « et d'autre part à limiter la quantité relative des titres détenus par elles en vue de leur offre en vente ».

La Chambre était composée de :

MM. G. HOLOYE, conseiller d'Etat, président; G. VAN BUNNEN et J. MASQUELIN, conseillers d'Etat; G. DE LEUZE, greffier adjoint, greffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. G. VAN BUNNEN.

Le rapport a été présenté par M. G. PIQUET, substitut.

Le Greffier, — De Griffier,

(s.)
(get.) G. DE LEUZE.

Pour expédition délivrée au Ministre des Finances.

Le 9 juin 1966.

Le Greffier du Conseil d'Etat,

met het doel ze te koop aan te bieden, en ze in eigendom bewaren gedurende een termijn van niet méér dan één jaar te rekenen van de eerste inschrijving of verkrijging met dat doel verricht ».

**

De eerste volzin van artikel 1, 3°, van het ontwerp kan zó worden gelezen :

« De Bankcommissie kan tweemaal, voor periodes van niet meer dan één jaar ieder, verlenging van de in het tweede en het derde lid bepaalde termijnen toestaan ».

**

Het volgende lid van het wetsontwerp verleent de Bankcommissie een nieuwe verordnungsbevoegdheid, die zij kan uitoefenen met de goedkeuring van de Minister van Financiën en de Minister van Economische Zaken. Op overtreding van die verordeningen staat gevangenisstraf van acht dagen tot drie maanden en een geldboete van 50 tot 10.000 frank, of één van die straffen alleen. Er is niet voorgeschreven dat bedoelde verordeningen in het *Belgisch Staatsblad* moeten worden bekendgemaakt.

Bovendien zij er aan herinnerd, dat de artikelen 29 en 67 van de Grondwet het uitoefenen van de uitvoerende macht en het maken van de verordeningen en besluiten die voor de uitvoering van de wetten nodig zijn, uitsluitend in handen van de Koning leggen.

Van de in het ontwerp gevolgde handelwijze zijn stellig een aantal voorbeelden aan te wijzen. Toch verdient het, behoudens door de wetgever te beoordelen noodzaak, geen aanbeveling aan een zelfstandige bestuursoverheid de verordenende uitvoeringsbevoegdheid op te dragen die volgens de Grondwet alleen bij de Koning berust. Daaraan zou trouwens het bezwaar verbonden zijn dat de Regering machteloos staat als de Bankcommissie in gebreke blijft. Het ontwerp verleent de twee genoemde Ministers immers alleen goedkeurings-, geen initiatiefbevoegdheid.

De in artikel 2 van de besluitwet van 6 oktober 1944 op de wisselcontrole gevolgde werkwijze is méér in overeenstemming met de inrichting van de Staatsmachten. Die besluitwet staat de Koning toe, het Wisselinstituut bevoegdheid te geven om met betrekking tot bepaalde materies verordeningen vast te stellen. Niet alleen geschiedt de overdracht van uitvoeringsbevoegdheid dan naar noodzaak, maar bovendien kan ze te allen tijde « ad nutum » worden herroepen, en kan de Koning, als het Instituut in gebreke blijft, zelf nog optreden.

Het woord « portefeuille » heeft geen wel bepaalde juridische betekenis. Men schrijve dus liefst : « en anderzijds de betreffende hoeveelheid effecten die zij met het oog op te koopaanbieding onder zich houden, te beperken ».

De Kamer was samengesteld uit :

De Heren G. HOLOYE, staatsraad, voorzitter; G. VAN BUNNEN en J. MASQUELIN, staatsraden; G. DE LEUZE, adjunct-griffier, griffier.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst nagezien onder toezicht van de H. G. VAN BUNNEN.

Het verslag werd uitgebracht door de H. G. PIQUET, substituit.

Le Président, — De Voorzitter,

(s.)
(get.) G. HOLOYE.

Voor uitgifte afgeleverd aan de Minister van Financiën.

9 juni 1966.

De Griffier van de Raad van State,